



© Siegle Christophory architectes

«La forme suit la fonction - tel le principe directeur du Bauhaus. Ce "Leitmotiv" a été notre inspiration pour l'ensemble du projet»



Gîte à Kapenaker
Maître d'ouvrage : M et Mme Marxen-Hildebrand, Kapenaker

Architecte : Siegle Christophory architectes s.à r.l. / 12, rue Th. Eberhard L-1452 Luxembourg / tél. 26 44 17 24 / www.sieglechristophory.lu **Ingénieur énergie** : Convex s.à r.l. / 5, rue d'Eschweiler L-6951 Olingen / tél. 26 78 73 27 / www.convex.lu **Ingénieur structure** : De Statiker s.à r.l. / 13, rue du Nord L-3261 Bettembourg / tél. 27 12 60 52 / www.destatiker.lu **Corps de métier 1 (menuiserie extérieure et de façade)** : Annen plus s.a. / 2, A Lambett L-6850 Manternach / tél. 26 78 95 -0 / www.annen.eu **Corps de métier 2 (charpente-toiture)** : Charpente Belhomme / 9, Stawelerstrooss L-9964 Huldange / tél. 99 76 16 / www.charpentebelhomme.lu **Autres acteurs impliqués 1 (toiture-couverture)** : Toiture Stoffel-Reding s.à r.l. / 1, rue des Commerçants L-3378 Livange / tél. 52 59 69 -1 / www.stoffel.lu **Autres acteurs impliqués 2 (installation photovoltaïque)** : Solarex s.à r.l. / 48, rue Gabriel Lippmann L-6947 Niederanven / tél. 20 20 39 / www.solarex.lu **Autres acteurs impliqués 3 (technique)** : Wagner s.à r.l. / 10, rue Neuve L-6235 Beidweiler / tél. 78 04 04 / www.chauffage-wagner.lu

Descriptif projet (y inclus détails techniques sur la technologie mis en place) *Le gîte est un volume secondaire qui s'intègre dans le concept du Kapenaker Haff et permet aux visiteurs de passer du temps dans la région. La construction secondaire crée, avec la maison et la grange, une cour intérieure typique des villages. La toiture à 2 pentes s'intègre dans le langage villageois. La toiture arrière est orientée plein sud ce qui permet de capter au maximum les rayons de soleil pour l'installation photovoltaïque. Le but recherché était d'intégrer au maximum les panneaux dans le plan de la toiture et d'éviter l'aspect d'un élément technique rapporté. Le panneau conserve sa ventilation arrière tout en étant situé visuellement dans le plan de la couverture. La technique fait ainsi partie intégrante de la toiture et participe au langage architectural. La maison principale et le gîte sont chauffés par un réseau de gaines géothermiques qui se situent sous la prairie plantée de fleurs. L'avantage est une installation technique cachée sous terre qui permet de ne pas avoir de nuisances sonores ou visuelles liées, p. ex. aux PAC air-air*

D'où est venue l'idée d'une intégration élégante de la technologie dans l'architecture ? *La technologie se doit d'être au service de l'architecture sans en dénaturer son expression. L'intégration de la technique contribue ainsi à l'expression d'une architecture simple.*

Quels enseignements tirez-vous de votre expérience ? *L'importance est de garder une vision claire du résultat final.*

Avez-vous des conseils à donner à de futurs Maîtres d'ouvrage ? *Ne pas se contenter de la première solution qui se présente mais rechercher continuellement une solution simple, esthétique et fonctionnelle*